

Enhesa flash

conformité réglementaire EHS

No. 43 Sep 2008

Bruxelles • Washington

Aperçu des développements réglementaires récents

L'Enhesa Flash vous informe régulièrement des derniers projets et services d'Enhesa. Il vous donne également un aperçu des nouveaux développements réglementaires ayant un impact sur l'industrie, et ce dans plus de 60 pays dans le monde.

Si vous ne savez pas quels impacts ces nouveaux développements vont avoir sur vos activités et services, veuillez contacter Enhesa par email : info@enhesa.com.

Dans ce numéro:

Réflexion sur les pratiques d'audit d'aujourd'hui	1 15-19
REACH en Asie	1, 4
ENHESA inaugure son nouveau bureau à Washington, DC	12
Événements passés et à venir	20
Réglementations EHS :	
• Asie Pacifique	2-3
• Afrique et Moyen-Orient	4
• Union européenne	5
• Europe centrale et orientale	6-7
• Europe occidentale	8-9
• International	10
• Amérique du Nord	11, 13
• Amérique centrale et Amérique du Sud	14

Réflexion sur les pratiques d'audit d'aujourd'hui

Début 2008, bon nombre d'entre vous ont participé à une enquête en ligne dans laquelle vous nous avez décrit votre programme d'audit EHS, donné votre opinion sur nos protocoles d'audit et confié vos suggestions sur les changements à y apporter pour mieux répondre à vos besoins. Nous avons depuis lors analysé les résultats du sondage et mis en œuvre une bonne partie des propositions formulées. Nous avons dès lors pensé que ce flash serait une bonne occasion de vous livrer du feedback sur les tendances révélées par l'enquête, vous soumettre quelques-unes des réponses les plus intéressantes et vous expliquer ce que nous avons déjà fait, et ce que nous faisons actuellement, en rapport avec vos demandes.

L'enquête portait sur les programmes d'audit d'entreprise, les équipes d'audit, l'utilisation et les caractéristiques du protocole d'audit d'Enhesa, et les perceptions et priorités pour les quelques années à venir. Nous avons mis en concordance les réponses de quelque 20 so-

ciétés qui utilisent les protocoles d'audit d'Enhesa, dont la moitié font partie du Fortune 500 et de son équivalent international, et qui représentent un large spectre de secteurs industriels allant des produits pétroliers et chimiques à la production d'électricité et à l'électronique industrielle et de grand public en passant par les produits pharmaceutiques, les dispositifs médicaux et les articles ménagers ou de soins personnels.

En général, d'après vous, un outil d'audit de conformité doit en premier lieu :

- ♦ fournir des informations actualisées sur la réglementation EHS ;
- ♦ formuler les exigences de conformité en termes simples (c'est-à-dire qui ne nécessitent pas un diplôme en droit pour être comprises)
- ♦ atteindre un niveau de détail suffisant pour

(Suite page 15)

REACH en Asie : dernières tendances en matière de réglementation des substances chimiques

Le 14 août 2008, le président d'ENHESA, Paul Beatley, a présenté les dernières tendances en matière de réglementation des substances chimiques en Asie du nord lors de la 24th National Environmental Monitoring Conference (NEMC) au Capitol Hilton de Washington, DC. Le thème central de sa présentation, préparée en concertation avec DaeYoung Park, consultant au bureau bruxellois d'ENHESA, est la question de l'influence qu'exercera le règlement REACH (sur l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions applicables à ces substances) adopté par l'UE sur les systèmes

réglementaires en Asie et les changements qu'il y induira, comme le règlement RoHS l'a fait en Chine, au Japon et en Corée. La réponse apportée par cette présentation est claire : OUI, la Chine, le Japon et la Corée sont en train de (ou vont) combler le fossé réglementaire qui sépare REACH de leurs systèmes de réglementation des substances chimiques.

Le Japon s'est doté, en vertu de sa loi sur l'inspection et la fabrication des substances chimiques, d'un système de contrôle solide et perfectionné. Pour mieux contrôler les substances existantes, le pays a également mis sur

(Suite page 4)

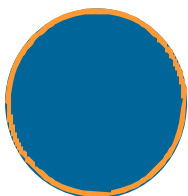
Actualmente ENHESA se encuentra evaluando la posibilidad de lanzar el Flash de Enhesa en idioma Español. ¿Sería esto de utilidad para usted o para su empresa? **Por favor háganoslo saber a: cala@enhesa.com**

Enhesa envisage de lancer une version de l'Enhesa Flash en espagnol. Cela présenterait-il un intérêt pour vous ou vos collègues? cala@enhesa.com



Ce numéro d'Enhesa Flash est distribué gratuitement par Enhesa. Visitez notre site internet www.enhesa.com pour obtenir de plus amples informations sur nos services.

Au cours des mois de mai et juin 2008, plusieurs nouvelles législations dans les domaines de l'environnement, de la santé et de la sécurité ont été adoptées. Elles pourraient avoir un impact direct sur vos activités. Les pages suivantes vous donnent un aperçu des titres des développements réglementaires adoptés par pays, la date d'adoption et le numéro du rapport dans la base de données de la veille réglementaire ENHESA.



Pour obtenir plus de détails concernant ces développements, vous pouvez vous abonner à l'Enhesa Update (7400 EUR/an) ou recevoir des rapports de veille réglementaire détaillés.

Pour plus d'informations visitez <http://www.enhesa.com/enhesa/FR/service/monitoring.asp> ou envoyez nous un email à update@enhesa.com.

Nous élargissons constamment l'étendue géographique de nos rapports de veille réglementaire EHS.

Enhesa fait un suivi quotidien des développements réglementaires EHS dans plus de 80 pays.

Asie Pacifique

Australie

- NSW : Modification des Règlements relatifs au travail des enfants - 09 mai 2008 [8684]
- NSW : Règlements modificateurs de 2008 sur la santé et la sécurité au travail (Application aux lieux de travail miniers et charbonniers) - 20 juin 2008 [13629]
- Elaboration des Règlements de 2008 sur l'eau - 24 juin 2008 [15546]
- SA : Publication des Règlements relatifs à la protection de l'environnement (Redevances et impôt) introduisant la nouvelle structure de droits de permis pour l'industrie - 22 mai 2008 [1617]
- NSW : Modification de la loi sur l'indemnisation des travailleurs portant sur les exigences relatives à la couverture de l'assurance des travailleurs pour les petites entreprises - 20 mai 2008 [16428]
- QLD : Remplacement des Règlements de 1991 relatifs à la sécurité incendie dans les bâtiments par les Règlements de 2008 éponymes - 13 juin 2008 [16794]
- Victoria : Adoption de la Loi de 2008 relative à la protection de l'environnement (Impôt sur les décharges) - 21 mai 2008 [17142]
- QLD : Publication des Règlements modificateurs de 2008 relatifs à législation sur la santé et la sécurité au travail et d'autres législations - 27 juin 2008 [26272]
- SA : Embauche obligatoire d'un coordinateur d'insertion selon la Loi 2008 sur l'indemnisation et la réhabilitation des travailleurs (Révision du système) - 19 juin 2008 [26273]
- SA : Publication des Règlements modificateurs de 2008 relatifs à la protection de l'environnement (Généralités) - 26 juin 2008 [26274]
- NSW : Entrée en vigueur des nouvelles dispositions de la Loi modificatrice de 2008 relative au planning environnemental et à l'évaluation environnementale - 25 juin 2008 [26278]
- QLD : Sanction royale pour la Loi de 2008 sur l'énergie propre - 21 mai 2008 [26371]
- QLD : Sanction royale pour la Loi de 2008 relative à l'alimentation en eau (Sécurité et fiabilité) fixant le nouveau cadre pour la qualité de l'eau - 21 mai 2008 [26372]
- QLD : Sanction royale pour la Loi modificatrice de 2008 relative à la législation sur le transport - 21 mai 2008 [26374]
- NSW : Modification des dispositions relatives aux permis pour travaux de retrait et de démolition de l'amiante - 23 mai 2008 [26403]

- Modification du système d'information sur les substances dangereuses - 24 juin 2008 [26651]

- NSW : Elaboration des Règlements de 2008 relatifs à la gestion des sols pollués - 1er juin 2008 [26725]

Chine

- Shanghai : Renforcement en 2008 des contrôles dans les installations manipulant des substances chimiques dangereuses - 10 juin 2008 [1911]
- Définition plus précise du champ d'application des déchets dangereux - 06 juin 2008 [7531]
- Adoption de 11 normes sectorielles obligatoires sur les rejets de polluants - 25 juin 2008 [15886]
- Beijing : Renforcement des contrôles sur les ventes et les achats de quelque 120 substances chimiques dans le cadre des Jeux olympiques - 27 mai 2008 [26140]
- Beijing : Publication de la liste des éliminateurs de déchets électroniques - 30 mai 2008 [26485]
- Précisions relatives aux mesures de contrôle de la température dans les bâtiments publics climatisés - 25 juin 2008 [26912]
- Shanghai : Précisions relatives à la gestion des licences sanitaires pour les installations de fabrication de produits cosmétiques - 23 juin 2008 [26944]
- Shanghai : Renforcement des contrôles sur les ventes et les achats de 125 substances chimiques - 18 mai 2008 [27232]

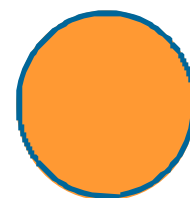
Hong Kong

- Adoption de l'ordonnance relative à l'efficacité énergétique (Étiquetage des produits) - 09 mai 2008 [14531]
- Augmentation des droits pour les permis pour nuisances sonores des chantiers de construction - 02 mai 2008 [26382]
- Augmentation du nombre des zones soumises au contrôle des nuisances sonores sur les chantiers de construction - 16 mai 2008 [26421]
- Renforcement prévu des émissions de dioxyde de soufre - 16 mai 2008 [26426]

Inde

- Publication des Règlements modificateurs de 2008 relatifs à l'environnement (Protection) portant sur les émissions et rejets de polluants dans l'environnement - 26 juin 2008 [26268]

(Suite page 3)



Asie Pacifique (suite)

(Suite de la page 2)

- Entrée en vigueur de l'interdiction totale de fumer dans les endroits publics prévue pour octobre 2008 - 30 mai 2008 [26798]

Indonésie

- Réforme de la loi sur les déchets par la loi n° 18/2008 sur la gestion des déchets - 07 mai 2008 [26687]
- Abrogation prévue du règlement n° 22/1982 sur la gestion de l'eau par le nouveau règlement n° 43/2008 sur les eaux souterraines - 23 mai 2008 [26732]
- Abrogation du règlement n° 22/1982 sur la gestion de l'eau par le règlement n° 42/2008 sur la gestion des ressources en eau - 23 mai 2008 [26827]
- Mise à jour du règlement sur le permis d'activités industrielles, sur le permis d'extension et sur le permis de marque déposée - 25 juin 2008 [27141]

Japon

- Renforcement des contrôles sur les émissions de gaz à effet de serre - 13 juin 2008 [26316]
- Avancement de la date d'élimination définitive des hydrochlorofluorocarbures - 14 mai 2008 [26407]
- Modification du système de crédits d'émission et du registre d'allocation de quotas pour les puits de carbone - 13 juin 2008 [26408]
- Tenue de la 3e réunion conjointe pour le réexamen de la loi sur le contrôle d'inspection et de fabrication des substances chimiques - 15 mai 2008 [26454]
- Classification du chlorure de benzènesulphonyle, du 1,3-dichloro-2-propanol et du 2-mercaptoéthanol comme substances délétères - 20 juin 2008 [26829]
- Ajout du (E)-4-(1,3-diméthyl-5-phenoxy-4-pyrazolylméthylèneamino-oxyméthyl) benzoate comme substance délétère - 20 juin 2008 [26830]

Corée du Sud

- Report jusqu'en juin 2010 de l'obligation de fournir les FDS au format SGH - 27 juin 2008 [13164]
- Définition des règles de certification des bâtiments écologiques - 27 mai 2008 [13165]
- Report de la mise en oeuvre du SGH - 27 juin 2008 [14699]

- Définition des critères de classification SGH et de l'exemption pour les polymères selon la loi sur le contrôle des substances chimiques toxiques - 25 juin 2008 [16909]
- Classification du cadmium, du chrome hexavalent, du trichloroéthylène et du tetrachloroéthylène comme substances strictement réglementées - 22 mai 2008 [16915]
- Définition des normes de certification de la construction verte - 27 mai 2008 [26404]
- Renforcement des valeurs limites d'exposition aux agents chimiques - 17 juin 2008 [26579]

Philippines

- Extension des normes de santé et de sécurité au travail aux transports terrestre, maritime et aérien - 13 juin 2008 [26643]

Singapour

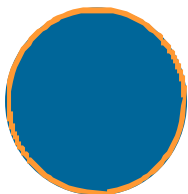
- Publication des Règlements de 2008 relatifs aux chantiers de construction et de réparation navales - 23 mai 2008 [26336]

Taiwan

- Clarification concernant le non-respect des exigences de notification et de déclaration des substances chimiques toxiques - 27 mai 2008 [26488]
- Renforcement des règles de sécurité applicables aux appareils de levage - 08 mai 2008 [26503]
- Définition de la nouvelle présentation des FDS - 20 mai 2008 [26976]
- Clarification concernant les méthodes de notification des manifestes de transport de substances chimiques toxiques - 26 mai 2008 [27099]
- Assouplissement des exigences relatives aux plans fixant les mesures de contrôle de la pollution de l'eau - 23 mai 2008 [27237]

Vietnam

- Publication d'une circulaire sur la mise en oeuvre du décret sur les droits de protection de l'environnement en ce qui concerne les déchets solides - 19 mai 2008 [26549]



Afrique et Moyen-Orient

Israël

- Projet de loi sur l'énergie renouvelable fixant les objectifs nationaux de production d'électricité à partir de sources renouvelables - 23 juin 2008 [26754]

Maroc

- Décret portant classification des déchets et fixant la liste des déchets dangereux - 18 juillet 2008 [27103]

Afrique du Sud

- Réduction des valeurs limites de contrôle de l'exposition pour les poussières de silice - 27 juin 2008 [17245]
- Obligation pour les industries bénéficiant de dérogations au titre de la loi sur la prévention de la pollution atmosphérique d'en donner copie au DEAT - 27 juin 2008 [26749]

REACH en Asie : dernières tendances en matière de réglementation des substances chimiques

(Suite de la page 1)

pied un programme de sommation qui, depuis octobre 2005, évalue les risques inhérents aux substances chimiques produites en grandes quantités (HPV, high production volume) de concert avec 47 entreprises et 2 associations.

La Corée est en train d'intégrer rapidement des aspects inspirés de REACH dans sa Loi sur le contrôle des substances chimiques toxiques. En vertu de la proposition d'ordonnance d'application du 26 février 2008, le ministère de l'Environnement exigerait la réalisation de neuf études de toxicité des nouvelles substances chimiques avant la fin 2008 et de treize études supplémentaires à l'horizon 2011. Les producteurs de certaines substances existantes (par ex. fabriquées en quantités supérieures à 100 tonnes par an) seraient tenus de soumettre des données en vue de l'étude de dangerosité.

Depuis la promulgation des mesures relatives à la gestion environnementale des nouvelles substances chimiques le 12 septembre 2003, la Chine a travaillé d'arrache-pied pour adopter une série de mesures complémentaires, comme les règles techniques sur l'étude de toxicité des substances chimiques du 11 juillet 2005, la note d'orientation sur les bonnes pratiques de laboratoire en matière de test des substances chimiques du 1^{er} juin 2004, la note d'orientation sur le test des substances chimiques (HJ/T153-2004). Toutefois, le système de contrôle des substances chimiques n'est encore qu'en phase initiale.

Tout au long de sa présentation, Paul Beatley a décrit les systèmes actuels de

réglementation des substances chimiques de l'UE, de la Chine, du Japon et de la Corée, analysé la manière dont les pays asiatiques gèrent le fossé réglementaire entre REACH et leurs systèmes et expliqué comment les entreprises vont être contraintes de faire face à cette tendance prévisible en Asie.

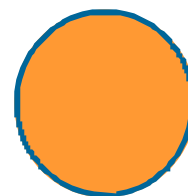
La NEMC a été conçue comme un forum qui sensibilise la communauté scientifique au sujet de l'impact significatif des réglementations internationales, y compris celles provenant de l'UE, sur l'industrie. La plupart des participants sont des scientifiques qui travaillent pour l'EPA et des laboratoires de tests.

La NEMC est le principal événement où sont abordées les questions politiques et techniques qui touchent la surveillance dans tous les milieux environnementaux (c'est-à-dire l'eau, l'air, le sol et les déchets) et tous les programmes environnementaux. La conférence est coparrainée par le NELAC Institute et l'Independent Laboratory Institute (ILI), en association avec l'American Council of Independent Laboratories (ACIL), en vertu d'un accord coopératif avec l'U.S. Environmental Protection Agency (US EPA).

D'autres présentations ont abordé les législations REACH, RoHS et EUP de l'UE et les solutions techniques (méthodes de test) nécessaires au respect des exigences réglementaires.

*Paul Cullen Beatley
Président d'Enhesa*

Union européenne



- Adoption de la directive concernant la qualité de l'air ambiant et un air pur pour l'Europe (directive CAFE) - 21 mai 2008 [9953]
- Adoption de nouvelles exemptions à la directive RoHS en ce qui concerne le plomb et le cadmium - 24 mai 2008 [13095]
- Publication du rectificatif au règlement REACH portant sur les NLP - 31 mai 2008 [17294]
- Adoption de la directive établissant un cadre d'action communautaire dans le domaine de la politique pour le milieu marin - 17 juin 2008 [26521]
- Règlement fixant les exigences d'essai et d'information sur les substances potentiellement persistantes, bioaccumulables et toxiques - 28 mai 2008 [26545]

Derniers protocoles d'audit Enhesa

Enhesa est fière de vous offrir les protocoles d'audit les plus à jour dans tous les pays du monde. Depuis la dernière édition du Flash (août 2008), Enhesa a mis à jour ou produit les protocoles d'audit suivants :

- | | | |
|-------------------------------------|---------------------------|-------------------|
| - Algérie | - Chine - Pékin | - Malaisie |
| - Australie - Australie occidentale | - Chine - Guangdong | - Russie - Moscou |
| - Autriche | - Espagne | - Singapour |
| - Belgique - Région flamande | - États-Unis - Californie | - Suisse |
| - Canada - Québec | - États-Unis - Washington | - Taiwan |
| | - Indonésie | |
| | - Koweït | |

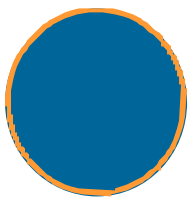
Nous avons également entrepris la production ou la mise à jour des protocoles suivants. Vous pourrez vous les procurer comme d'habitude dans les tout prochains mois.

- | | | |
|--------------------|--------------------|-------------|
| - Chili | - Chine - Shandong | - Norvège |
| - Chine - Shandong | - Colombie | - Pakistan |
| - Colombie | - Costa Rica | - Pologne |
| - Corée | - Grèce | - Venezuela |
| - Costa Rica | - Italie | |

Vous projetez de réaliser un audit mais vous n'avez pas l'outil adéquat? Vous cherchez à partager les coûts de développement pour de nouveaux protocoles?

Suite à plusieurs demandes de nouveaux protocoles d'audit, nous recherchons des clients également intéressés qui seraient prêts à partager les coûts de production. Si le protocole d'un de ces pays/régions vous intéresse, ne manquez pas de nous contacter pour connaître nos tarifs avantageux. Voici la liste des pays et régions concernés :

- | | | |
|-----------------------|----------------------|---------------------------------|
| - Arabie saoudite | - Jordanie | - Roumanie |
| - Botswana | - Kazakhstan | - Royaume-Uni - Irlande du Nord |
| - Canada Saskatchewan | - Kenya | - Serbie |
| - Chine Jiangsu | - Luxembourg | - Seychelles |
| - Colombie | - Maroc | - Slovaquie |
| - Fidji | - Maurice | - Tanzanie |
| - Géorgie | - Mozambique | - Tunisie |
| - Ghana | - Oman | - Vietnam |
| - Grèce | - Ouganda | - Zambie |
| - Guatemala | - Panama | - Zimbabwe |
| - Inde — Maharastra | - Puerto Rico | |
| - Irlande du Nord | - République tchèque | |



Europe centrale et Europe de l'Est

Registres réglementaires EHS

Les registres réglementaires constituent un outil essentiel pour la conformité EHS et, en particulier, pour le contrôle du respect des normes ISO 14001 et OHSAS 18001. En permettant aux entreprises de dresser et de tenir à jour une liste de toutes les lois EHS applicables à leurs opérations, cet outil forme une base solide pour un programme de conformité.

Enhesa propose ce service dans plus de 50 pays et régions. La Belgique et l'Inde (en anglais et dans la langue locale) figurent parmi les dernières mises à jour.

Pour de plus amples informations, envoyez un e-mail à regregs@enhesa.com.

Autriche

- Adoption de l'ordonnance révisée sur les piles - 15 mai 2008 [26328]

Bulgarie

- Modification de l'ordonnance établissant le système de classification, d'emballage et d'étiquetage des substances et préparations chimiques - 28 mai 2008 [26701]
- Modification de l'ordonnance établissant le système de notification des nouvelles substances et préparations chimiques - 26 mai 2008 [26703]
- Adoption de l'ordonnance fixant les procédures pour déterminer les redevances sur les produits en ce qui concerne les déchets d'emballage - 30 mai 2008 [26705]
- Adoption de l'ordonnance fixant les exigences relatives à la mise sur le marché d'EEE et au traitement et au transport des DEEE - 30 mai 2008 [26706]
- Modification de l'ordonnance relative aux produits préemballés en quantités préétablies - 10 juin 2008 [26722]
- Modification de la loi sur la protection de l'environnement - 22 mai 2008 [26723]
- Modification de l'ordonnance sur les conditions d'importation, d'exportation et de transit de déchets et les cas de garantie bancaire ou d'assurance - 30 mai 2008 [26724]
- Modification de l'ordonnance sur les substances et préparations chimiques soumises à interdiction ou à restriction de commerce ou d'emploi (mercure) - 27 juin 2008 [26949]
- Adoption de l'ordonnance fixant les exigences essentielles et d'évaluation de conformité pour les machines - 19 juin 2008 [26952]
- Modification de l'ordonnance fixant les exigences essentielles et d'évaluation de conformité pour les ascenseurs et leurs dispositifs de sécurité - 19 juin 2008 [26953]

République tchèque

- Modification de la loi sur le système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre - 18 juin 2008 [16709]
- Proposition d'amendement de la loi sur la protection de l'air en vertu de la réglementation européenne sur les fluorocarbures - 14 mai 2008 [26978]

- Adoption de la loi transposant la directive 2004/35/CE relative à la responsabilité environnementale - 19 mai 2008 [26980]
- Adoption du règlement gouvernemental transposant les exigences européennes de santé et de sécurité relatives aux machines - 27 mai 2008 [27096]

Grèce

- Modification de la décision fixant les conditions applicables aux véhicules de transport de marchandises dangereuses en vertu de l'ADR européen - 05 mai 2008 [26557]
- Publication de la loi 3661/2008 fixant les mesures de réduction de la consommation énergétique des bâtiments - 14 mai 2008 [26558]

Hongrie

- Modification du décret relatif aux produits biocides - 22 mai 2008 [12065]
- Publication du décret relatif aux certificats de performance énergétique des bâtiments - 30 juin 2008 [26675]
- Entrée en vigueur de la loi sur les conditions et les restrictions applicables à la publicité vantant l'aspect économique des produits - 28 juin 2008 [27272]

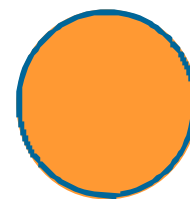
Roumanie

- Modification du règlement relatif à la fermeture des décharges - 28 mai 2008 [26755]

Russie

- Création d'un organe indépendant de surveillance environnementale - 29 mai 2008 [14551]
- Adoption de la loi modifiant la loi sur l'évaluation d'expertise environnementale fédérale - 16 mai 2008 [16258]
- Création du ministère de l'Energie - 28 mai 2008 [26710]
- Modification de la liste des organismes habilités à s'acquitter des obligations de surveillance environnementale - 24 juin 2008 [26943]
- Définition des conditions de marquage des produits alimentaires comme produits organiques - 31 mai 2008 [27186]

(Suite page 7)



Europe centrale et Europe de l'Est (Suite)

(Suite de la page 6)

Slovénie

- Publication du décret relatif à la gestion des déchets issus de l'industrie extractrice - 05 mai 2008 [26523]
- Modification du décret relatif aux zones de protection spéciale (sites Natura 2000) - 05 mai 2008 [26526]
- Adoption du décret relatif au traitement des déchets biodégradables - 20 juin 2008 [26738]
- Adoption de la loi modifiant la loi sur l'eau - 10 juin 2008 [26739]
- Adoption du décret relatif à la valorisation des déchets non dangereux en combustible solide - 29 mai 2008 [26740]
- Adoption du décret relatif à la gestion des boues d'épuration issues des installations de traitements des eaux usées urbaines - 05 juin 2008 [26763]
- Adoption du décret relatif aux émissions dans l'air provenant des installations de fabrication d'aluminium par voie électrolytique - 05 mai 2008 [26765]
- Modification des règles limitant la mise sur le marché ou l'emploi de certaines substances et préparations dangereuses - 26 juin 2008 [26971]
- Modification du décret relatif à l'évaluation des dommages - 26 juin 2008 [26973]
- Publication du décret relatif à l'incinération des déchets - 26 juin 2008 [26974]
- Modification de la loi sur la protection de l'environnement - 27 juin 2008 [26986]

Turquie

- Augmentation des tarifs selon l'avis sur les tarifs et les conditions de l'assurance responsabilité substances dangereuses obligatoire - 18 juin 2008 [10639]
- Modification du règlement relatif au contrôle de la pollution de l'air provenant d'installations industrielles - 29 juin 2008 [12311]
- Entrée en vigueur du règlement relatif à l'évaluation et à la gestion de la qualité de l'air - 06 juin 2008 [13542]
- Annonce de l'entrée en vigueur en 2009 du règlement limitant l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les EEE (RoHS) - 30 mai 2008 [15680]
- Publication d'une circulaire visant à faciliter la mise en oeuvre de l'interdiction de fumer dans les lieux fermés - 16 mai 2008 [16372]
- Nouvelle publication du règlement sur les exigences d'efficacité des nouvelles chaudières à eau chaude alimentées en combustibles liquides ou gazeux - 05 juin 2008 [17015]
- Publication des modifications apportées à la loi sur le travail - 26 mai 2008 [26144]
- Ratification et publication de l'accord-cadre ECO Transit Transport - 17 mai 2008 [26356]
- Introduction de la substance 3-0-déméthyl-thébaïne dans le champ d'application des dispositions de la loi sur le contrôle des substances narcotiques - 10 mai 2008 [26357]

Avant d'acheter... quelques vérifications préalables

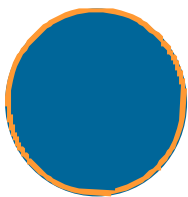
Comment vous assurer d'échapper à la responsabilité environnementale à laquelle votre nouvelle acquisition pourrait vous exposer? Comment vous assurer que votre nouvelle activité est un investissement sain et viable en termes d'environnement, de santé et de sécurité ?

Enhesa s'appuie sur une expertise juridique et réglementaire diversifiée pour vous fournir un éventail complet d'études sur site et sur documents qui vous permettent d'identifier les responsabilités environnementales potentielles associées à l'acquisition, le leasing et/ou le desaisissement de propriétés.

Pour plus d'informations, envoyez un email à [in-fo@enhesa.com](mailto:info@enhesa.com).

Trouvez les bons outils qui couvrent tous vos besoins en matière de conformité dans le monde entier

- Les **registres réglementaires** d'Enhesa répertorient les exigences législatives pertinentes et applicables à vos opérations et vous permettent d'y accéder directement.
- Les **profils pays** vous fournissent une description narrative et une analyse de la façon dont les principales matières EHS sont réglementées.
- Les **rapports de veille réglementaire** vous aident à anticiper et à gérer les changements réglementaires.
- Les **protocoles d'audit et les ScoreCards** mesurent vos performances en matière d'assurance conformité.
- Le **service de suivi des substances chimiques** vous garantit une longueur d'avance par rapport aux développements des restrictions à l'égard des substances chimiques. Sa fonction de recherche multilingue qui vous permet de rechercher des substances spécifiques.



Registres réglementaires EHS

Les registres réglementaires constituent un outil essentiel pour la conformité EHS et, en particulier, pour le contrôle du respect des normes ISO 14001 et OHSAS 18001. En permettant aux entreprises de dresser et de tenir à jour une liste de toutes les lois EHS applicables à leurs opérations, cet outil forme une base solide pour un programme de conformité.

Enhesa propose ce service dans plus de 50 pays et régions. La Belgique et l'Inde (en anglais et dans la langue locale) figurent parmi les dernières mises à jour.

Pour de plus amples informations, envoyez un e-mail à reggs@enhesa.com.

Europe occidentale

Belgique

- Adoption de l'arrêté fixant les critères à prendre en considération pour délimiter le territoire pouvant être touché en cas d'accident majeur - 20 juin 2008 [27148]
- Région de Bruxelles-Capitale : Adoption de l'arrêté déterminant le contenu de la proposition PEB et de l'étude de faisabilité technico-économique - 19 juin 2008 [27149]
- Région de Bruxelles-Capitale : Adoption de l'arrêté relatif à l'octroi des dérogations aux exigences PEB pour les bâtiments faisant l'objet d'une rénovation - 19 juin 2008 [27151]
- Région de Bruxelles-Capitale : Adoption de l'arrêté déterminant le contenu des déclarations prévues dans l'ordonnance sur l'efficacité énergétique des bâtiments - 19 juin 2008 [27160]
- Région de Bruxelles-Capitale : Adoption de l'arrêté relatif au certificat de performance énergétique pour les bâtiments neufs affectés aux bureaux et services - 19 juin 2008 [27162]

Estonie

- Adoption de la loi modifiant la loi sur la protection des végétaux et les lois connexes - 21 mai 2008 [26688]
- Adoption des conditions d'aide publique pour les audits et expertises énergétiques des immeubles à appartements et de documentation de leur conception - 12 juin 2008 [26700]
- Adoption de la loi modifiant les articles 16 et 19 de la loi sur les redevances environnementales - 27 juin 2008 [26915]
- Adhésion au protocole de la convention créant un Fonds international d'indemnisation des dommages dus à la pollution par les hydrocarbures de 1992 - 19 juin 2008 [1992]

Finlande

- Adoption d'un décret modifiant l'annexe du décret sur les restrictions de substances dangereuses - 12 juin 2008 [26668]
- Adoption d'un décret relatif aux piles et accumulateurs - 19 juin 2008 [26984]

France

- Introduction dans le code de l'environnement de la prescription légale trentenaire pour les actions en RC pour dommages causés à l'environnement - 17 juin 2008 [26817]
- Adoption de l'arrêté relatif aux contrôles périodiques des installations employant ou stockant de l'ammoniac et soumises à déclaration préalable - 17 juillet 2008 [27024]

Allemagne

- Adoption de la version révisée de l'ordonnance sur les machines - 25 juin 2008 [16633]

- Adoption de l'ordonnance relative à la protection du climat contre les effets des substances chimiques - 02 juillet 2008 [26132]
- Publication de la version révisée et consolidée de la loi sur les substances chimiques - 11 juillet 2008 [26762]
- Modification des règles techniques sur l'exposition professionnelle (TRGS 900 et TRGS 905) - 23 juillet 2008 [26945]
- Bavière : Modifications mineures à l'ordonnance sur les documents et les cartes à fournir dans le cadre des procédures relatives à l'eau - 28 juin 2008 [26958]

Irlande

- Adoption des règlements de 2008 relatifs à la construction (Amendement) - 10 juillet 2008 [10885]
- Adoption des règlements de 2007 sur les Communautés européennes (Classification, emballage et étiquetage des préparations dangereuses) (Amendement) - 18 juillet 2008 [14134]
- Adoption des règlements de 2008 relatifs à la gestion des déchets (Piles et accumulateurs) - 16 juillet 2008 [16532]
- Adoption des règlements de 2008 sur les Communautés européennes (Classification, emballage, étiquetage et déclaration des substances dangereuses) (Amendement) - 15 juillet 2008 [26812]
- Adoption des règlements de 2008 sur les Communautés européennes (Classification, emballage et étiquetage des préparations dangereuses) (Amendement) - 18 juillet 2008 [26813]

Italie

- Annonce du remplacement de l'Agence nationale pour la protection de l'environnement et des services techniques par un nouvel organisme - 25 juin 2008 [1348]
- Modifications des exigences relatives au transport de marchandises dangereuses par chemin de fer - 12 juin 2008 [5399]

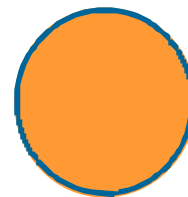
Lettonie

- Adoption des modifications apportées à la loi sur la vérification technique des équipements dangereux - 19 juin 2008 [26790]

Lituanie

- Modification des règles relatives à la gestion des déchets de piles et accumulateurs - 21 juillet 2008 [26924]
- Approbation du plan de mesures pour la mise en oeuvre du programme fédéral de cartographie stratégique du bruit pour la période 2008-2012 - 16 juillet 2008 [26928]

(Suite page 9)



(Suite de la page 8)

- Modification des règles relatives aux permis de traitement de déchets dangereux - 08 juillet 2008 [26929]
- Approbation des arrêtés fixant les modalités de calcul et de paiement des redevances pour pollution de l'environnement - 09 juillet 2008 [26930]
- Modification de la loi relative à la taxe sur les ressources naturelles fédérales - 1er juillet 2008 [26931]
- Modification de l'arrêté réglementant le développement du programme et du rapport d'étude d'impact sur l'environnement - 08 juillet 2008 [26932]
- Modification de la résolution gouvernementale sur l'application de la loi sur les redevances pour pollution - 16 juillet 2008 [26933]

Luxembourg

- Adoption de nouvelles dérogations aux limitations d'emploi de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques - 17 juillet 2008 [26880]
- Règlement grand-ducal relatif aux exigences minimales de sécurité applicables aux chantiers de construction temporaires ou mobiles - 27 juin 2008 [27079]

Pays-Bas

- Modification et nouvelle publication de la circulaire de 2006 sur l'assainissement des sols - 10 juillet 2008 [11629]
- Adoption de la décision introduisant des règles harmonisées concernant la sécurité incendie selon la destination des bâtiments - 04 juillet 2008 [15448]
- Modification des règles d'évaluation de la qualité de l'air - 17 juillet 2008 [16682]
- Adoption des modifications apportées au règlement sur le transport des marchandises dangereuses par route et chemin de fer - 30 juin 2008 [17205]
- Adoption de la décision modifiant la décision sur les machines et ascenseurs prise en application de la loi sur les marchandises - 16 juin 2008 [26784]
- Adoption de l'amendement au règlement de 1999 sur les risques d'accident majeur introduisant une méthodologie harmonisée d'analyse des risques - 15 juin 2008 [26908]
- Modification de la décision relative aux produits contenant du mercure en vue de la mise en oeuvre de la directive 2007/51/CE - 17 juin 2008 [26909]

Norvège

- Mise en oeuvre du règlement (CE) n° 1013/2006 relatif aux transferts de déchets dans la législation norvégienne - 25 juin 2008 [26866]

Portugal

- Adoption du système de gestion de la consommation d'énergie - 25 juin 2008 [17312]
- Adoption du décret-loi relatif aux machines - 24 juin 2008 [26589]
- Adoption du règlement portant application du règlement européen sur le registre des rejets et des transferts de polluants (E-PRTR) - 21 juillet 2008 [27013]

Espagne

- Adoption du décret royal approuvant le rôle et les responsabilités du ministère de l'Environnement et du Milieu rural et marin - 04 juillet 2008 [26797]

Suisse

- Modification de l'ordonnance relative à la prévention des accidents du travail et des maladies professionnelles - 02 juillet 2008 [27111]
- Ordonnance sur la sécurité et la santé des travailleurs lors des activités de construction - 02 juillet 2008 [27133]

Royaume-Uni

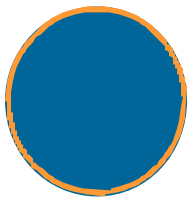
- Angleterre, Ecosse, Pays de Galles, Irlande du Nord : Adoption des Règlements de 2008 relatifs à l'alimentation des machines (Sécurité) - 19 juin 2008 [26630]
- Angleterre, Pays de Galles, Ecosse et Irlande du Nord : Adoption de l'arrêté de 2008 relatif aux installations en haute mer (Zones de sécurité) - 10 juin 2008 [26632]
- Angleterre : Adoption des Règlements de 2008 relatifs aux matières et articles en plastique en contact avec les aliments (Angleterre) (Amendement) - 23 juin 2008 [26635]
- Angleterre : Adoption des règlements de 2008 relatifs à la planification urbaine et rurale (Etude d'impact sur l'environnement) (Autorisations d'exploitation des minéraux et amendement) (Angleterre) - 12 juin 2008 [26644]

Avant d'acheter... quelques vérifications préalables

Comment vous assurer d'échapper à la responsabilité environnementale à laquelle votre nouvelle acquisition pourrait vous exposer? Comment vous assurer que votre nouvelle activité est un investissement sain et viable en termes d'environnement, de santé et de sécurité ?

Enhesa s'appuie sur une expertise juridique et réglementaire diversifiée pour vous fournir un éventail complet d'études sur site et sur documents qui vous permettent d'identifier les responsabilités environnementales potentielles associées à l'acquisition, le leasing et/ou le des-saisissement de propriétés.

Pour plus d'informations, envoyez un email à [in-fo@enhesa.com](mailto:info@enhesa.com).



International

- Publication des amendements au code maritime international des marchandises dangereuses (IMDG) en ce qui concerne les polluants marins - 16 mai 2008 [16348]
- Adoption des amendements au code maritime international des marchandises dangereuses - 16 mai 2008 [26413]

Plus de 70 profils pays disponibles

Le répertoire de profils pays d'Enhesa ne cesse de grandir. À ce jour, plus de soixante pays sont couverts. Enhesa vient de produire ou de mettre à jour des profils EHS complets pour les pays suivants :

- Canada : Québec
- Grèce
- Indonésie
- Pologne
- Russie
- Singapour
- États-Unis
 - New Jersey
 - Washington
 - Californie

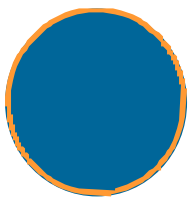
Pour connaître les modalités d'achat ou de commander l'élaboration d'un profil pays sur mesure, spécifique à vos opérations, contactez-nous au +32 2 775 97 97 ou envoyez un e-mail à profiles@enhesa.com.

- Ce bulletin Enhesa Flash présente certains développements réglementaires de mai et juin 2008. Pour plus d'informations, vous pouvez consulter le bulletin Enhesa Update, qui contient un extrait d'un paragraphe de chaque développement et vous offre la possibilité d'obtenir des informations détaillées complémentaires. Le bulletin Enhesa Update est disponible au prix de 7 000€ par an.
- Si vous souhaitez recevoir toutes les informations dont vous avez besoin, le service de suivi réglementaire d'Enhesa est la solution idéale. Vous recevrez une synthèse de tous les développements réglementaires (politiques, lois, règlements, projets de loi, etc.) en matière d'environnement, de santé et de sécurité qui ont une importance pour vos activités et/ou produits dans les pays de votre choix.
- Pour chaque nouveauté, nous vous fournissons une analyse d'impact personnalisée qui ne concerne que les activités de votre société. Dans la plupart des cas, nous vous fournissons un lien vers le texte intégral du texte réglementaire, soit sur Internet, soit dans la base de

connaissances d'Enhesa riche de plus de 30 000 textes.

- Le rapport de suivi comprend un calendrier de mise en conformité, une liste de textes législatifs avec liens hypertexte vers le texte intégral ainsi qu'une suggestion de sites Internet intéressants. Ces rapports vous sont livrés sur un site Internet spécialisé entièrement personnalisé en fonction de vos besoins et qui peut être connecté à votre Intranet.
- Veuillez nous contacter par email à info@enhesa.com pour visiter notre site pilote.

Vous souhaitez être informé de toutes les évolutions des réglementations environnement, santé, sécurité et de leur impact sur vos activités ?



Amérique du Nord

Canada

- Avis à l'attention des personnes utilisant du bromure de méthyle - 24 mai 2008 [15125]
- Adoption du Règlement modifiant le Règlement sur la santé et la sécurité du travail en ce qui concerne la prévention de la violence au travail - 28 mai 2008 [16014]
- Adoption des modifications apportées en 2008 à la Liste intérieure des substances - 28 mai 2008 [16636]
- Publication de l'Avis concernant les substances du groupe 6 du défi - 31 mai 2008 [17112]
- Adoption de l'Avis de nouvelle activité n° 15024 concernant la substance oxirane - 10 mai 2008 [17240]
- Adoption de l'Avis de nouvelle activité n° 15051 concernant la substance 3-aminopropane-1,2-diol, dérivés dialkyles - 10 mai 2008 [26078]
- Adoption de la Condition ministérielle n° 15070 sur l'alkyl d'amines, composés avec le 2-mercapto-dialky-1,3,2 dioxaphosphorinane 2oxyde (1:1) - 17 mai 2008 [26080]
- Adoption de la Condition ministérielle n° 15059 concernant la substance Acide gras hydroxy - 17 mai 2008 [26098]
- Adoption de la Loi sur la quasi-élimination du sulfonate de perfluorooctane - 21 mai 2008 [26326]
- Adoption du Règlement sur le sulfonate de perfluorooctane et ses sels et certains autres composés - 11 juin 2008 [26360]
- Adoption du Règlement sur les systèmes de stockage de produits pétroliers et de produits apparentés - 12 juin 2008 [26607]
- Québec : Modification du Règlement relatif à la santé et la sécurité du travail - 04 juin 2008 [26631]
- Ontario : Adoption de la Loi sur les espèces menacées d'extinction - 30 juin 2008 [26652]
- Adoption des modifications apportées aux Listes intérieure et extérieure des substances - 25 juin 2008 [26715]

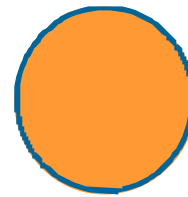
Etats-Unis

- Californie : Adoption du règlement sur les moteurs diesel hors route - 30 mai 2008 [13762]
- Indiana : Adoption des modifications relatives aux délais d'examen des demandes de renouvellement de permis d'exploitation de sources mineures - 04 juin 2008 [14503]

- Indiana : Adoption de nouvelles règles relatives au système de classification des sites d'intervention en cas de rejet de substances dangereuses - 05 juin 2008 [14504]
- New Jersey : Adoption des modifications apportées à la loi de programme sur la prévention des catastrophes toxiques - 05 mai 2008 [14513]
- Texas : Amendement final permettant le réexamen simultané des modifications de sources et des demandes de renouvellement de permis d'air - 23 mai 2008 [14619]
- New Jersey : Adoption des amendements et abrogation des exigences techniques relatives aux normes d'assainissement des sites - 02 juin 2008 [14846]
- Caroline du Sud : Amendement portant adoption des modifications apportées par l'EPA aux règlements relatifs à la gestion des déchets dangereux - 27 juin 2008 [14895]
- Adoption des quotas d'utilisation essentielle de substances ODS pour 2008 - 11 juin 2008 [15045]
- CONNECTICUT : Signature par le Gouverneur de la proposition de loi sur les communautés écologiquement touchées et de justice environnementale - 27 mai 2008 [17035]
- Adoption des corrections et mises à jour 2007 des codes NAICS de déclaration à l'inventaire des rejets toxiques - 09 juin 2008 [17081]
- Californie : Adoption du déplacement des règlements de la proposition n° 65 sous le titre 27 - 18 juin 2008 [17169]
- New Jersey : Adoption des règlements relatifs aux produits dangereux pour les enfants - 16 juin 2008 [17200]
- Californie : Ajout de l'acide dibromoacétique à la liste de la proposition n° 65 - 13 juin 2008 [26177]
- TENNESSEE : Promulgation de la proposition de loi établissant la déclaration des droits des demandeurs de permis d'eau - 1er mai 2008 [26284]
- Nouvelle désignation du Ventura County (CA) comme zone d'importante non-réalisation des objectifs en matière d'ozone - 20 mai 2008 [26434]
- Nouvelle désignation du Kewaunee County (WI) comme zone de réalisation des objectifs en matière d'ozone - 21 mai 2008 [26439]
- Californie : Adoption des exigences fédérales relatives à la sécurité électrique - 16 mai 2008 [26473]

(Suite page 13)

ENHESA inaugure son nouveau bureau à Washington, DC



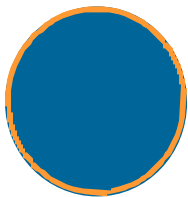
Les présidents d'ENHESA Paul Beatley, Thierry Dumortier et Fabio Cherubini, le directeur régional Jack Welsch et l'ensemble du personnel étaient présents le 4 septembre dernier pour accueillir les représentants de nos clients et organisations partenaires lors de la soirée organisée à l'occasion de l'inauguration de notre nouveau bureau de Washington, DC.

Une soirée au dire de tous très agréable, y compris pour les papilles, au cours de laquelle nos invités ont pu visiter nos nouveaux locaux de la Duke Street à Alexandria. Parmi eux, de nombreux amis et collègues, nouveaux et anciens, dont beaucoup étaient en ville à l'occasion de la réunion Auditing Roundtable qui se tenait à Crystal City (Virginie).

Le clou de la soirée fut sans nul doute le petit « quiz réglementaire international » avec, pour les gagnants, les meilleurs chocolats et pralines belges qui soient. Le premier prix, une boîte de chocolats « Pierre Marcolini », les meilleurs de Belgique (et sans aucun doute du monde entier - pas d'excuses pour Valrhona !), a été remis à la personne capable de citer le nombre de mesures obligatoires prises par les services répressifs pour retirer les produits dangereux du marché européen.

Nous tenons à remercier toutes les personnes qui ont fait le déplacement et nous ont aidés à célébrer comme il se doit cette nouvelle étape marquante dans la croissance d'ENHESA.





Amérique du Nord (Suite)

(Suite de la page 11)

- New Jersey : Adoption des modifications apportées à la loi de programme sur la prévention des catastrophes toxiques - 05 mai 2008 [26513]
- Adoption de la réglementation de mise en oeuvre du programme de révision des nouvelles sources en ce qui concerne les particules fines - 16 mai 2008 [26514]
- New Jersey : Nouvelle adoption avec amendements du programme de contrôle des pesticides - 19 mai 2008 [26515]
- Orange County, Californie : Adoption de l'augmentation des droits de la Environmental Health Division - 03 juin 2008 [26541]
- Approbation des procédures alternatives d'essai pour l'analyse des contaminants de l'eau potable - 03 juin 2008 [26605]
- Révision du calendrier de paiement des droits à la Nuclear Regulatory Commission - 06 juin 2008 [26615]
- Adoption des améliorations réglementaires apportées au système de gestion des matières radioactives et de protection nucléaire - 09 juin 2008 [26617]
- Indiana : Modifications relatives aux demandes de renouvellement de permis d'exploitation de sources mineures - 04 juin 2008 [26637]
- Washington : Augmentation des droits permanents de la Puget Sound Clean Air Agency - 18 juin 2008 [26708]
- MICHIGAN : Révision des règles relatives aux plateformes élévatrices et rotatives montées sur véhicule applicables à l'industrie générale - 04 mai 2008 [26712]
- MICHIGAN : Révision des règles sur les échafaudages applicables à l'industrie générale - 04 mai 2008 [26713]
- New Jersey : Adoption des amendements et abrogation des exigences techniques relatives aux normes d'assainissement des sites - 02 juin 2008 [26734]
- Massachusetts : Amendement final des règlements sur la mise en réserve, l'échange et la moyennisation des émissions - 1er mai 2008 [26741]
- Californie : Adoption des exigences de sécurité relatives aux scies circulaires à table - 15 mai 2008 [26864]
- Californie : Adoption des révisions relatives aux calendriers de conformité des permis NPDES - 15 mai 2008 [26865]
- Californie : Adoption des normes de sécurité pour les grues mobiles de chargement - 19 juin 2008 [27124]
- Californie : Adoption de nouvelles normes de sécurité relatives aux appareils de levage des travailleurs de la construction (opérations sur les véhicules) - 19 juin 2008 [27125]
- Californie : Adoption de nouvelles normes relatives à la fourniture d'eau potable aux travailleurs de la construction - 19 juin 2008 [27129]

Mesurez votre performance en matière de conformité

Toutes vos installations sont-elles conformes aux exigences réglementaires EHS ?

Enhesa développe des ScoreCards et des protocoles d'audit permettant aux directeurs d'installations et d'entreprises d'identifier leurs points faibles et de garantir leur conformité.

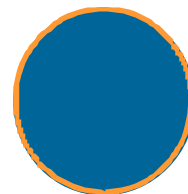
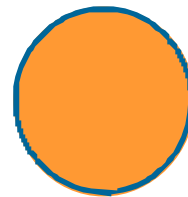
Contactez Enhesa sur protocols@enhesa.com pour recevoir de plus amples informations.

Un service adapté à vos besoins aux États-Unis

- un service qui assimile les changements réglementaires afin d'identifier ceux qui vous concernent et qui vous aide à y faire face ;
- un service prévoyant qui ne se limite pas au contenu du code, mais regarde déjà ce que le régulateur prépare ;
- un service qui couvre toutes les matières EHS importantes pour vos activités ;
- un service qui couvre les différents échelons géographiques : fédéral, État, et si nécessaire, comté.

Californie	Michigan	Virginia
Connecticut	New Jersey	Washington
Delaware	New York	
Georgia	Caroline du Nord	... et plus encore selon vos besoins.
Illinois	Caroline du Sud	
Indiana	Tennessee	
Massachusetts	Texas	

Amérique centrale et Amérique du Sud



Argentine

- Province de Buenos Aires : Création du programme de réduction, de réemploi et de recyclage des déchets solides urbains - 14 mai 2008 [26390]
- Modification de la résolution relative au transport international de marchandises par route - 30 mai 2008 [26571]
- Adoption de la loi interdisant le travail des enfants et des adolescents - 04 juin 2008 [26683]

Brésil

- Adoption d'une nouvelle résolution sur la fabrication, l'importation et la mise sur le marché des piles et accumulateurs - 17 juin 2008 [2807]
- Mise sur pied d'une commission d'examen du projet de politique nationale en matière de santé et de sécurité au travail - 13 mai 2008 [8306]
- Classification des produits dangereux aux fins de leur transport - 30 mai 2008 [15402]
- Adoption des instructions relatives aux dossiers d'inspection des marchandises dangereuses - 10 juin 2008 [15403]
- Adoption de la résolution 398/2008 du CONAMA sur le contenu minimum du plan d'urgence pour les ports et l'industrie pétrolière - 11 juin 2008 [26136]
- Rio de Janeiro : Révision de la loi 4.247 sur la redevance d'utilisation des ressources en eau dans l'Etat de Rio de Janeiro - 05 mai 2008 [26337]
- São Paulo : Adoption de l'interdiction de fumer - 19 mai 2008 [26339]
- São Paulo : Adoption du programme de protection et de conservation des sources d'eau naturelle - 15 mai 2008 [26349]
- Adoption des critères d'achat public - 15 mai 2008 [26350]
- Révision des documents à transmettre lors de l'enregistrement des techniciens de sécurité du travail - 29 mai 2008 [26384]

- Révision de la norme NR-13 sur les chaudières et les équipements sous pression - 19 juin 2008 [26519]
- Rio de Janeiro : Mise sur pied du système de surveillance de la pollution de l'eau - 26 mai 2008 [26538]
- Mise sur pied de la commission sur les sols pollués - 11 juin 2008 [26559]
- Approbation du décret relatif aux pires formes de travail des enfants - 12 juin 2008 [26560]

Colombie

- Publication de la loi 1196 adoptant la convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants - 05 juin 2008 [15871]

Costa Rica

- Règlement sur les procédures du tribunal administratif compétent en matière d'environnement - 20 juin 2008 [16981]

Nicaragua

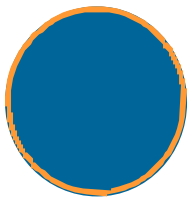
- Publication des procédures d'évaluation de la sécurité industrielle - 02 juin 2008 [26613]

Pérou

- Publication des mesures de contrôle des substances chimiques servant à la fabrication d'armes chimiques - 20 mai 2008 [26510]
- Approbation du règlement national sur le transport des matières et déchets dangereux par route - 09 juin 2008 [26536]

Vénézuela

- Publication de la loi sur la gestion des forêts et des activités forestières - 05 juin 2008 [26604]



Réflexion sur les pratiques d'audit d'aujourd'hui —(Suite)

Résultats de l'enquête effectuée auprès des utilisateurs de protocoles d'audit Enhesa

(Suite de la page 1)

une évaluation précise de la conformité ;

- ◆ être disponible dans la langue du pays ainsi qu'en anglais.

Parmi vos suggestions d'améliorations, nous avons relevé :

- ◆ pouvoir accéder à la traduction anglaise des règlements locaux, ou disposer d'un module qui les traduit automatiquement en cas de nécessité ;
- ◆ recevoir davantage de conseils sur les vérifications nécessaires pour déterminer la conformité ;
- ◆ pouvoir voir ce qui a changé dans un protocole d'audit par rapport à la version précédente.

Enhesa puise une certaine fierté dans sa capacité à écouter les besoins des auditeurs, et en particulier à améliorer en permanence ses protocoles d'audit internationaux pour faire en sorte que nos utilisateurs disposent de l'outil dont ils ont besoin pour évaluer la conformité de la manière la plus détaillée et rentable qui soit. Nous sommes heureux de savoir que nos protocoles couvrent déjà une grande partie de vos besoins les plus urgents, et nous tenons à ce que vous sachiez que vos suggestions d'améliorations sont suivies. De nombreuses nouvelles fonctionnalités seront d'ailleurs prochainement ajoutées dans nos protocoles et nos services d'audit.

Programmes d'audit d'entreprise

La plupart des grandes entreprises ont déjà mis en œuvre un programme d'audit, soit qui relève du cadre dirigeant de plus haut rang en charge de la conformité EHS, soit qui s'inscrit dans un programme interne de plus grande envergure. Pour la plupart des entreprises, la nécessité de garantir une gouvernance adéquate et d'éviter tout risque d'engagement de responsabilité, y compris des administrateurs, est essentielle. Ces deux éléments font d'ailleurs partie des exigences des systèmes de gestion d'entreprise certifiés ISO 14001, OHSAS 18001 ou EMAS (système communautaire de management environnemental et d'audit).

Utilisez un seul et même outil pour l'audit des exigences propres à l'entreprise et l'audit des exigences légales.

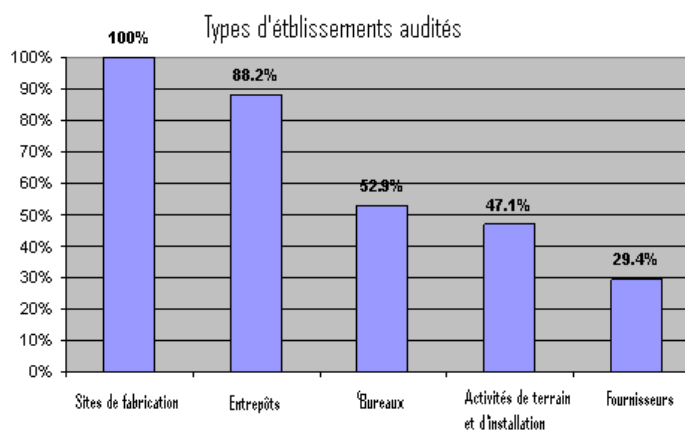
Enhesa vous offre la possibilité d'inclure vos règles d'entreprise dans la ScoreCard, ce qui vous permet de coter et de noter toutes les exigences au moyen du même outil.

Quels sont les facteurs qui déterminent la fréquence d'audit ?

Pour la plupart des participants à l'enquête, la fréquence habituelle des audits d'entreprise est tous les trois ans (ces audits étant généralement complétés par des audits internes ou des auto-évaluations durant cet intervalle). Seuls 10% des répondants effectuent un audit d'entreprise ou un audit externe tous les ans, tandis qu'ils sont 21% à le faire tous les deux ans. Dans 94% des entreprises, la fréquence d'audit est déterminée en premier lieu par le risque, puis par la taille de l'installation (73%) et les résultats de l'audit précédent (63%). Les incidents sont cités dans 47% des cas, alors que certains répondants évoquent les changements au niveau des besoins des processus ou des exigences légales, ou un changement au niveau du personnel EHS, comme facteurs influençant la fréquence des audits. La certification ISO 14001 ou OHSAS 18001 est également citée, mais moins souvent.

Quels types d'établissements audite-t-on ?

Les sites de fabrication sont logiquement les premières cibles des audits. Cela dit, en plus des habituels 'suspects', les entreprises semblent de plus en plus enclines à auditer leurs fournisseurs. Comme attendu, près de 90% des programmes d'audit d'entreprise visent les entrepôts en plus des sites de fabrication, les activités de terrain et



d'installation étant citées dans 47% des fois. Cinquante-deux pour cent (52%) des répondants ont indiqué que leur programme d'audit d'entreprise portait aussi sur les bureaux, et singulière-

ment sur les sites abritant les départements des ventes et du marketing ainsi que les centres de recherche et de développement.

Dans une vaste majorité des cas, l'audit porte à la fois sur les exigences environnementales et les prescriptions d'hygiène et de sécurité. Seule une faible minorité de répondants conservent des

(Suite page 16)

Réflexion sur les pratiques d'audit d'aujourd'hui —(Suite)

Résultats de l'enquête effectuée auprès des utilisateurs de protocoles d'audit Enhesa

(Suite de la page 15)

programmes d'audit séparés pour ces deux matières. En outre, la sécurité est présente dans plus d'un quart des programmes d'audit des répondants.

Quels aspects audite-t-on ?

Outre les exigences légales du pays concerné, les audits portent dans 100% des cas également sur les règles d'entreprise. Par ailleurs, 42% des entreprises y incluent aussi les exigences de bonne gestion et les systèmes de qualité tels que ISO et OHSAS. Enfin, un peu moins de la moitié des répondants (47%) vérifient le respect des meilleures pratiques tels que les codes et les directives sectoriels.

Le rôle des auto-évaluations

Cent pour cent des répondants ont indiqué que leur programme d'audit d'entreprise était complété par un programme d'auto-évaluation. C'est légèrement plus que nous pensions. De plus, dans une grande majorité des cas (84%), cette évaluation a lieu chaque année. Elle est exigée tous les deux ans dans 10% des entreprises répondantes et tous les 3 à 5 ans dans seulement 5 pour cent des cas. Dans certains cas, l'auto-évaluation porte plus spécifiquement sur les systèmes de gestion mais la plupart des temps, elle suit les mêmes critères que ceux utilisés par l'équipe d'entreprise (c'est-à-dire conformité réglementaire et respect des règles internes).

préférez les utiliser et ce que vous trouvez de plus important et utile dans chacun d'eux. Vous nous avez également communiqué de nombreuses suggestions utiles et créatives. Certaines ont déjà été mises en œuvre, tandis que d'autres sont actuellement à l'étude et déboucheront très prochainement sur de nouvelles améliorations.

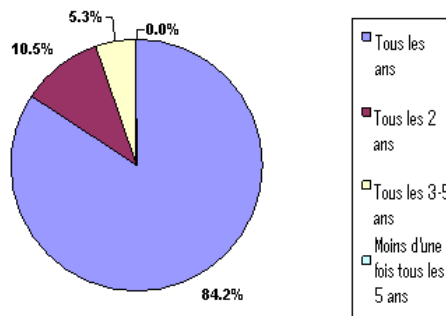
L'équipe d'audit

Dans la plupart des entreprises répondantes (63%), une équipe d'audit standard se compose de 3 à 5 auditeurs. Seules les entreprises issues des secteurs pétrolier et chimique ont des équipes de plus de dix personnes. La même approche est visible dans le nombre de jours-personnes. Dans la plupart des entreprises, un audit habituel requiert moins de dix jours-personnes. Toutefois, dans l'industrie automo-

bile ou pétrochimique, il en mobilisera généralement plus du double.

Tous les répondants ont indiqué qu'ils avaient recours au personnel d'autres installations pour effectuer un audit croisé. Ces audits sont occasionnels, seuls 15% des entreprises les organisent systématiquement. La majorité des équipes d'audits contiennent au moins un auditeur s'exprimant couramment dans la langue locale (dans les pays où l'anglais n'est pas communément utilisé), et dans près de 60 % des cas, un des membres de l'équipe (parfois la même personne) connaît bien les réglementations et les pratiques locales. Des ressources externes sont uniquement utilisées dans les régions les plus 'difficiles', comme en Asie.

À quelle fréquence les auto-évaluations doivent-elles avoir lieu?



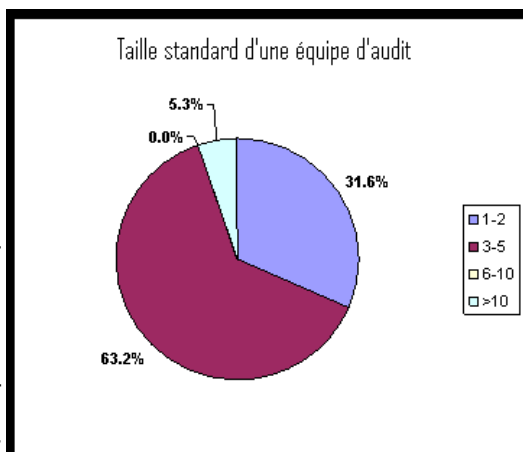
Utilisation du protocole d'audit d'Enhesa

Le but premier de ces enquêtes est de mieux comprendre vos besoins par rapport aux services d'audit et aux outils que nous vous fournissons, et en particulier, la manière dont vous

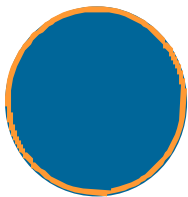
Fournir le protocole à l'installa-

tion visée par l'audit

Concernant la disponibilité interne des outils d'audit, la majorité des répondants ont indiqué que la version complète du protocole d'audit était mise à la disposition de l'installation avant l'audit. Certaines entreprises fournis-



(Suite page 17)



Réflexion sur les pratiques d'audit d'aujourd'hui —(Suite)

Résultats de l'enquête effectuée auprès des utilisateurs de protocoles d'audit Enhesa

(Suite de la page 16)

sent uniquement la liste de documents qui seront passés en revue par les auditeurs. Cette liste peut s'avérer utile car elle permet à l'installation d'envoyer certains documents à l'avance à l'auditeur. Près de 10 % des répondants ont indiqué que l'installation ne recevait aucune documentation avant l'audit, et ne recevait pas non plus le protocole d'audit et les ScoreCard après l'audit comme outils d'auto-évaluation.

Liste de souhaits pour les protocoles d'audit

En réalisant ces enquêtes, nous voulions également mesurer le taux d'acceptation et d'utilisation des dernières améliorations apportées au service. Voici ce que nous ont appris les réponses.

- ◆ L'ajout des notes de référence en regard de chaque exigence de conformité dans la ScoreCard, qui évite les retours constants aux documents PDF, a été bien reçu. Il est qualifié de très intéressant par deux tiers des répondants et de moyennement intéressant par 27%. Ajoutée en 2007, cette fonctionnalité permet de bénéficier de suffisamment de conseils en utilisant la ScoreCard, sans devoir se connecter à Internet.
- ◆ L'hyperlien de chaque prescription avec le texte d'origine du règlement correspondant a également été qualifiée de très prioritaire par plus des trois quarts des répondants. Il s'agit d'une fonctionnalité standard présente sur toutes les ScoreCards produites depuis le début 2008.
- ◆ La fonction de génération en un clic d'une liste instantanée de toutes les occurrences de non-conformité a été qualifiée de moyennement à très intéressante par la majorité des répondants. Cette fonctionnalité est très pratique pour les débriefings de fin de journée et s'avère très utile lorsqu'elle sert de base à la préparation du rapport d'audit et du plan d'action correctif.

Concernant les améliorations programmées, nous voulions ébaucher une liste de priorités en fonction des besoins jugés les plus urgents par nos clients. Voici quelques-unes des priorités que vous nous avez transmises :

- ◆ La possibilité d'inclure des prescriptions spécifiquement applicables dans le protocole d'audit et la ScoreCard, telles que des réglementations propres au secteur industriel, des réglementations locales et des conditions

requis pour l'obtention d'un permis ou d'une licence, a été considérée comme très intéressante par 59% des répondants. Cette possibilité existe sous la forme d'une option facultative depuis quelque temps. Il est donc toujours possible d'ajouter des exigences spécifiques à un secteur, comme l'industrie pétrolière, gazière ou minière, etc.

- ◆ La possibilité de filtrer les exigences au préalable afin de supprimer celles qui ne sont pas applicables à l'audit. Cette fonctionnalité a été introduite en 2007. Il est désormais possible de pré-filtrer la ScoreCard de façon à ce que lorsque vous arriviez sur le site, les prescriptions non applicables soient déjà marquées comme telles. Plusieurs filtres sont possibles en fonction du niveau de sophistication et des différences entre les installations.

D'autres fonctionnalités qualifiées de moyennement ou très intéressante sont par exemple la possibilité d'inclure des exigences propres à l'entreprise dans les ScoreCards, où la formation des auditeurs sur des questions spécifiques de conformité ou à l'utilisation des outils à proprement parler. Ces deux options sont proposées en plus de nos autres services et peuvent être adaptées en fonction de vos besoins spécifiques.

Malgré le fait que de plus en plus de programmes d'audit sont intégrés dans des systèmes d'informations de gestion, beaucoup d'auditeurs continuent à utiliser des outils simples qui n'exigent pas d'investissements majeurs. À ceux qui utilisent des systèmes d'informations de gestion et des plates-formes d'audit développés en interne, achetés dans le commerce tels quels ou personnalisés (par ex. Dakota Auditor, Enablon, BSI-Entropy, Enviance, ESS, Pilgrim, etc.), Enhesa fournit le contenu du protocole d'audit sous la forme d'une source de données qui peut être téléchargée et utilisée sur la plate-forme de votre choix.

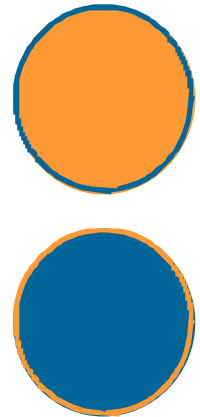
Tableau de bord général comprenant toutes les ScoreCards

En parallèle, nous comprenons que beaucoup d'entre vous aimeraient pouvoir afficher une vue complète de tous les audits effectués au moyen d'une ScoreCard Enhesa sans devoir nécessairement utiliser une plate-forme d'audit spécifique. Pour répondre à ce besoin, Enhesa étudie le développement d'un 'tableau de bord des ScoreCards Enhesa'. Cet outil permettrait à

(Suite page 18)

Réflexion sur les pratiques d'audit d'aujourd'hui —(Suite)

Résultats de l'enquête effectuée auprès des utilisateurs de protocoles d'audit Enhesa



(Suite de la page 17)

l'utilisateur de ScoreCard d'afficher un récapitulatif de tous les audits effectués au moyen de la ScoreCard Enhesa et d'accéder à différents niveaux de détail par le biais de paramètres tels que la région/le pays/l'installation, la période, la division, etc. Son objectif est de combler le fossé entre les plates-formes d'audit sophistiquées (et tous leurs accessoires) et la ScoreCard qui, tout en couvrant la nécessité de pouvoir vérifier la conformité, pondérer les résultats et effectuer un suivi des audits, ne fournit effectivement pas de vision globale et synoptique de la conformité dans le monde entier.

Quelles sont les caractéristiques importantes d'un outil d'audit ?

Pour concevoir un outil adapté aux besoins des auditeurs, il faut savoir ce que ces derniers considèrent

comme prioritaire. Dans ce volet de l'enquête, nous vous avons demandé de nous dire quels sont, pour vous, les caractéristiques principales d'un outil d'audit, et voici ce que vous nous avez répondu :

- ◆ Informations réglementaires actualisées (100%)
- ◆ Approche pratique en matière d'exigences de conformité réglementaire (84%)
- ◆ Niveau de détail suffisant (78%)
- ◆ Outil multilingue (78%)
- ◆ ScoreCards faciles à utiliser (73%)
- ◆ Disponibilité d'experts réglementaires pour assister les auditeurs (63%)

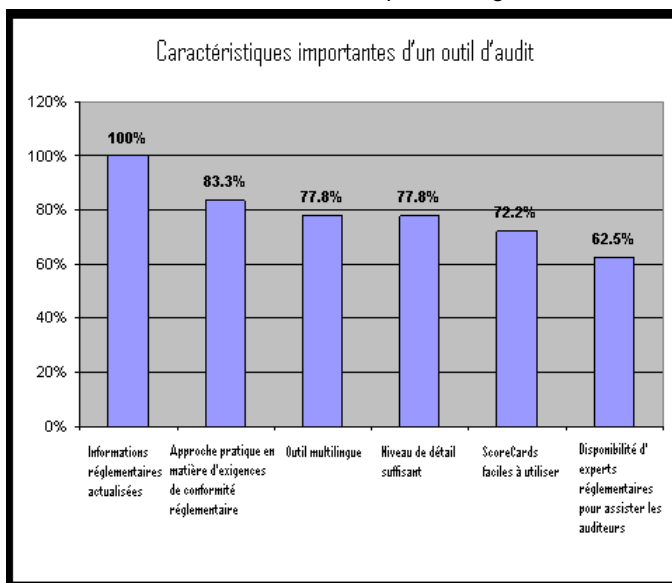
Enhesa est fière de fournir les protocoles d'audit les plus à jour du marché. Nous sommes dès lors particulièrement contents de voir que ce critère, qui nous démarque de nos concurrents, est celui que vous citez le plus souvent. Nous pensons nous aussi qu'essayer de réaliser un audit avec un outil dépassé est un désastre couru d'avance, et nous mettons tout en œuvre pour que nos protocoles soient le plus à

jour possible. Pour de nombreux clients, nous programmons même nos mises à jour en fonction des calendriers d'audits qu'ils nous fournissent bien à l'avance. En option, Enhesa propose également une nouvelle fonction qui permet aux auditeurs de consulter les derniers développements réglementaires avant de se rendre sur site.

Intérêt à l'égard des futures fonctionnalités du protocole d'audit et de la ScoreCard

Concernant les futures améliorations de nos produits, les éléments auxquels les auditeurs semblent attacher le plus d'importance sont manifestes :

- ◆ Recevoir une traduction anglaise automatique des réglementations locales (73%)



- ◆ Recevoir davantage de conseils sur les vérifications à effectuer pour déterminer la conformité (62%)

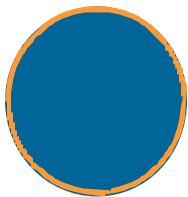
- ◆ Pouvoir voir ce qui a changé dans un protocole d'audit par rapport à la version précédente (61%)

Traduc-

tion automatique

La possibilité de se reporter directement au texte original de la loi a toujours été un attribut fort apprécié de nos ScoreCards. Cependant, dans beaucoup de pays, les textes réglementaires n'existent que dans la langue nationale. Les traductions anglaises sont rares et le plus souvent, elles n'ont rien d'officiel, et ne sont pas aussi fiables que l'original. Bien entendu, nous essayons de rédiger nos outils d'audit de façon à minimiser la nécessité de recourir au texte original. Malheureusement, c'est parfois inévitable. Les deux heures de consultance comprises dans le prix de chaque protocole d'audit peuvent remédier à cette situation dans une

(Suite 19)



Réflexion sur les pratiques d'audit d'aujourd'hui —(Suite)

Résultats de l'enquête effectuée auprès des utilisateurs de protocoles d'audit Enhesa

certaine mesure (l'auditeur peut simplement appeler le bureau d'Enhesa pour obtenir de l'aide). Cependant, il reste des situations où vous devez absolument lire le texte d'origine vous-même. À ce titre, nous étudions la possibilité d'intégrer un outil de traduction automatique, qui devrait couvrir en grande partie le besoin des auditeurs d'accéder au texte de l'exigence ou de la condition requise, même s'ils ne comprennent pas la langue du pays concerné. Bien sûr, il reste toujours la possibilité d'avoir recours au service de traduction d'Enhesa Translation Service qui fournit des traductions effectuées par des traducteurs spécialisés – assistés par des glossaires spécialisés et des mémoires de traduction – et relues par un expert d'Enhesa avant livraison.

Concernant la possibilité de suivre les modifications dans les protocoles mis à jour, il est clair que si vous effectuez votre audit au moyen d'un outil hors ligne, vous aurez beaucoup de difficultés à voir ce qui a changé depuis la dernière utilisation, par exemple l'année dernière, que ce soit dans l'installation audité, ou dans la ScoreCard que vous remplissez. Désormais, vous pouvez recevoir des ScoreCards où nous marquons les changements importants depuis la dernière version reçue, ce qui vous permet de vous concentrer en premier lieu sur les nouvelles exigences si vous l'estimez nécessaire pour des raisons de facilité et d'efficience.

Un forum en ligne pour les utilisateurs des protocoles d'audit d'Enhesa

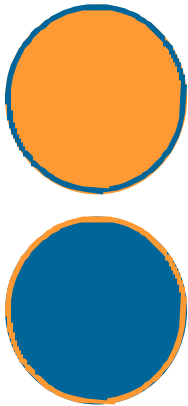
L'enquête a montré que près de 80% des utilisateurs seraient intéressés par la possibilité de participer à un forum en ligne ré-

unissant les utilisateurs de protocoles d'audit d'Enhesa. Cet échange est déjà possible, dans une certaine mesure, lors des réunions de l' Auditing Roundtable, mais il semble qu'il y ait un réel intérêt d'aller plus loin. C'est pourquoi nous étudions la possibilité de créer un forum virtuel, des téléconférences trimestrielles, ou des réunions annuelles de groupes d'utilisateurs, où les auditeurs pourraient discuter des questions ou des sujets qui les préoccupent et réfléchir ensemble à des idées et des solutions. Ces moments seraient également autant d'occasions idéales de nous donner du feed-back de toute nature sur l'utilisation des protocoles d'audit, par exemple lesquels sont nécessaires dans un futur proche (avec la possibilité de partager les coûts de développement pour les pays complexes ou exotiques), quels sont les changements ou les clarifications nécessaires, etc.

Nous aimerions démarrer le projet dans les prochains mois. Si vous souhaitez recevoir de plus amples informations à ce sujet, envoyez un e-mail à protocols@enhesa.com. Nous ne manquerons pas de vous envoyer la première invitation.

Victoria Bain-Kurek

Programme Manager - Protocoles d'audit



Evénements passés et à venir

22, 23 et 24 octobre 2008 - 16^e Annual EHS Management Forum, Memphis (Tennessee)

Ne manquez pas cette opportunité de **souder vos liens personnels et professionnels**, d'écouter les représentants les plus brillants et les plus talentueux de notre profession et de repartir les batteries rechargées et l'esprit revigoré, prêt à relever n'importe quel défi sur votre chemin. Inscrivez-vous sans plus attendre : ne ratez pas la conférence EHS de l'année ! Le Forum de la NAEM est le lieu de formation professionnelle idéal pour **comparer vos programmes et échanger des idées** avec d'autres responsables EHS & Environnement. Les vingt-quatre sessions interactives et les quatre discours figurant au programme de la conférence vous garantissent le plein de connaissances utiles et directement applicables.

Le Forum est organisé par la National Association of Environmental Managers.

Plus d'infos sur <http://www.naem.org/forum.html>.

Du 2 au 5 décembre 2008 - Pollutec, Lyon, France

Stand situé dans le Hall 3, AF 197, zone **Risques, réglementations et développement durable**.

Dans le cadre du forum « Risques, réglementations et développement durable », qui se tiendra le jeudi 4 décembre 2008, Cécile Baudon, Programme Manager chez Enhesa, donnera une présentation intitulée « Les réglementations environnementales applicables aux sites industriels dans le monde ». Celle-ci est programmée à 15h35.

Plus d'infos sur <http://www.pollutec.com>.

2009 - Auditing Roundtables

Enhesa sera présente et participera aux Auditing Roundtables suivantes :

- San Antonio (Texas) les 22, 23 et 24 avril 2009
- Lisbonne (Portugal) les 13 et 14 mai 2009

Enhesa — conformité réglementaire EHS mondiale

Enhesa est une équipe de consultants en politiques et en stratégies de protection de l'environnement, de l'hygiène et de la sécurité au travail (EHS). Basée à Bruxelles et à Washington, Enhesa dispose d'une équipe de 40 consultants et d'un réseau de consultants sur tous les continents. Notre mission est d'informer et de conseiller nos clients sur la manière dont ils peuvent faire face aux développements réglementaires et politiques dans les domaines de la protection de l'environnement, de l'hygiène et de la sécurité au travail.

Les services Enhesa comprennent :

- **Enhesa Flash** : 12-14 pages comprenant les titres des nouvelles réglementations adoptées - gratuit - tous les 2 mois.
- **Enhesa Update** : Titres et extraits des nouvelles réglementations adoptées et en préparation - 50 à 100 pages - 7 400 EUR/an - mensuel.
- **Enhesa - Veille réglementaire** : Rapports de suivi personnalisés en fonction de vos besoins spécifiques, avec des analyses détaillées de l'impact de ces nouveaux règlements ou projets sur vos activités dans tous les pays où votre entreprise est présente. Chaque mois, vous recevez une analyse personnalisée de chaque développement et une liste de changements pour rester en parfaite conformité avec tous les règlements d'application. Prix de départ : +/- 2 500 EUR par pays et par an.
- **Profils nationaux, protocoles d'audit, scorecards, registres réglementaires, manuels de formation**, etc.
- Rendez-vous sur http://www.enhesa.com/EN_version/services.htm pour plus d'informations, ou contactez nous par e-mail à l'adresse suivante info@enhesa.com pour visiter notre site pilote.

- Bruxelles: Thierry Dumortier, Enhesa Director
15 rue du Mail, B-1050 Bruxelles, Belgique
Tél: +32-2-775.97.97, Fax: +32-2-775.97.99
- Washington: Paul Cullen Beatley, Enhesa President
4320 Clearbrook Lane, Kensington, Maryland 20895, USA (adresse officielle)
1940 Duke Street, Suite 200, Alexandria, VA 22312, USA (adresse visiteurs)
Tél: +1-301-530.13.92, Fax: +1-301-530.12.88
- <http://www.enhesa.com>

© Enhesa 2008

